

PREBERACÍ PROTOKOL

Obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**
sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice
IČO: 36 211 541
DIČ: 2020048580 IČ DPH: SK2020048580
IBAN: [REDAKOVANÉ]

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V
v mene spoločnosti konajú Ing. Milan Habán, predseda predstavenstva a Ing. Lenka Smreková, FCCA ,
člen predstavenstva
(ďalej len „**odovzdávajúci**“)

a

Obchodné meno: **FRUCONA Košice, a.s.**
sídlo: Textilná 6, Košice
IČO: 31 709 346
DIČ: 2020493288 IČ DPH: SK2020493288
IBAN: [REDAKOVANÉ]

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 613/V
v mene spoločnosti koná Ing. Ján Király, predseda predstavenstva
(ďalej len „**preberajúci**“)

1. Odovzdávajúci je prevádzkovateľom vonkajších primárnych rozvodov sústavy centrálného zásobovania teplom (SCZT) v Košiciach. Odovzdávajúci v roku 2020 vykonal rekonštrukciu primárnych rozvodov v rozsahu diela: „Prechod priemyselnej zóny z pary na horúcu vodu v MČ Košice Nad Jazerom“.
2. Na základe zmluvy o dodávke a odbere tepla č. 43001270 odovzdávajúci dodáva do prevádzky preberajúceho, nachádzajúcej sa v objekte zastavanej plochy a nádvoria na parcelnom čísle 305/110 k.ú. Jazero (877999), obec Košice – Nad jazerom, teplo.
3. Z dôvodu zmeny teplotného média vyplynula u preberajúceho potreba úpravy sústavy tepelných zariadení určených na spotrebu tepla. Podľa ustanovení § 23, ods. 2 zákona o tepelnej energetike 657/2004 Z.z.: „**Ak sa uskutoční zmena podľa odseku 1, dodávateľ je povinný na svoje náklady upraviť sústavu tepelných zariadení určených na spotrebu tepla, ak sa s odberateľom nedohodnú inak**“. V zmysle platnej právnej úpravy odovzdávajúci na vlastné náklady vykonal na základe zmluvy o dielo č. 46002063 rekonštrukciu odovzdávacej stanice tepla preberajúceho. Hodnota investície do rekonštrukcie odovzdávacej stanice tepla predstavuje sumu vo výške **170 079,20 € bez DPH**.
4. Odovzdávajúci týmto odovzdáva preberajúcejmu do vlastníctva a užívania zrekonštruovanú odovzdávaciu stanicu tepla č. 02110 (ďalej len „OST“) a preberajúci OST preberá.
5. Nebezpečenstvo vzniku škody a vlastníctvo k OST prechádza na preberajúceho momentom podpisu tohto protokolu zástupcami oboch strán.
6. Technická špecifikácia novej zrekonštruovanej stanice tvorí prílohu č. 1 k tomuto preberaciemu protokolu.
7. Súčasťou protokolu o odovzdaní a prevzatí diela podľa odseku 8.2 tohto článku bude:
 - a) dokumentácia skutočného vyhotovenia (časť strojná a časť meranie a regulácia) – 1x v papierovej a 1x digitálnej forme,



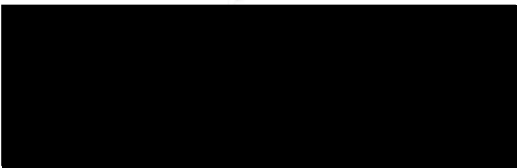
- b) zoznam zariadení, ktoré sú súčasťou diela, osvedčenia o kvalite a kompletnosti, certifikáty, vyhlásenia o zhode, atesty, návody na obsluhu, montážny a prevádzkový návod,
 - c) protokol o tlakovej skúške zariadenia a revízna správa zariadenia,
 - d) zápisy o vykonanom oboznámení (zaškolení) prevádzkového personálu,
 - e) zápisnice o vyskúšaní zmontovaných zariadení s vyhodnotením kvality podľa technických noriem a projektovej dokumentácie,
 - f) skúšobný plán a záznamy vyplývajúce z jeho plnenia, a záznamy o vykonaných kontrolách a skúškach, protokoly o skúškach, kontrolné osvedčenia,
 - g) stavebný denník vrátane stavebných denníkov subdodávateľov,
 - h) geodetická dokumentácia,
 - i) revízne správy u vyhradených technických zariadení,
 - j) protokoly a zápisy o vykonanom oboznámení (zaškolení) prevádzkového personálu objednávateľa s prevádzkovaním a údržbou nových zariadení a technológií, a s prevádzkovými predpismi (návody na obsluhu a údržbu),
 - k) ďalšie doklady, povinnosť vyhotovenia a predloženia ktorých vyplynie z predmetu tejto zmluvy, všeobecne záväzných právnych predpisov alebo technických noriem.
8. Prílohu č. 2 tohto preberacieho protokolu tvorí dohoda o postúpení práv zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady časti diela „Prechod priemyselnej zóny z pary na horúcu vodu v MČ Košice Nad Jazerom“.
9. Tento protokol je vyhotovený v dvoch rovnopisoch.

V Košiciach dňa **05. NOV. 2020**

V Košiciach dňa **03. NOV. 2020**

Za odovzdávajúceho


Ing. Milan Haban
predseda predstavenstva


Ing. Lenka Smreková, FCCA
člen predstavenstva

Za preberajúceho


Ing. Ján Király
predseda predstavenstva

FEUCOVA KOŠICE, 9.11.



Príloha č. 1

Technická špecifikácia novej zrekonštruovanej stanice

Technická špecifikácia novej zrekonštruovanej stanice
záznam z preberania a odovzdania technologického zariadenia OST 02110

Prítomní:

odovzdávajúci za Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKŎ, a. s.
v zastúpení: [REDACTED]

preberajúci za FRUCŎNA Košice, a.s.:
v zastúpení: [REDACTED]

Tento protokol ja vypracovaný na základe Preberacieho protokolu č. 46002318

Stav nebytového priestoru :

Objekte zastavanej plochy a nádvoria na parcelnom čísle 305/110 k.ú. Jazero (877999), obec Košice Nad jazerom vo vlastníctve spoločnosti FRUCŎNA Košice, a.s.:
-Priestory výmennikovej stanice boli po stavebnej stránke zrekonštruované vrámci investičnej akcie.

Zoznam technologického zariadenia :

Rozsah zariadenia :

Podľa vyznačenej schémy výkres 19P005.D.02.6.1.ÚK-1
-Celkový výkon stanice 250kW TÚV a 2100kW ÚK

- Výmenníková stanica začína za klapkami 2xDN100 za stenou objektu, podľa situačnej schémy
- Monitorovací systém poruchy zariadenia BD45 a telekomunikačná rozvodná skriňa je v majetku a správe spoločnosti TEKŎ.
- Zoznam zariadení je v príslušnej odovzdanej technickej dokumentácii

Výrobné číslo stanice :

Kompaktná odovzdávacia stanica časť ÚK– výrobné číslo: 3994/0120

Kompaktná odovzdávacia stanica časť TV – výrobné číslo: 3995/0120

Kompaktná odovzdávacia stanica časť rozdeľovač – výrobné číslo: 3996/0120

Technická dokumentácia :

Odovzdaná výkresová dokumentácia :

1. Projekt skutočného vyhotovenia stanice
2. Príslušná technická dokumentácia

Iné skutočnosti

OST je v prevádzke, je prevádzkyschopná a má platné všetky potrebné protokoly a skúšky potrebné v zmysle legislatívy pre bezpečnú a hospodárnu prevádzku.

Dňa: [REDACTED]

Odovzdal: [REDACTED]

Prevzal : [REDACTED]

Príloha č. 2

**Dohoda o postúpení
práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady diela**

DOHODA O POSTÚPENÍ
práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady diela

Článok I.
Strany dohody

Obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**
sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice
IČO: 36 211 541
DIČ: 2020048580 IČ DPH: SK2020048580
IBAN: [REDAKOVANÉ]
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V
v mene spoločnosti konajú Ing. Milan Habán, predseda predstavenstva a Ing. Lenka Smreková,
FCCA, člen predstavenstva
(ďalej len „Investor“ v príslušnom tvare)

a

Obchodné meno: **FRUCONA Košice a.s.**
sídlo: Textilná 6, Košice
IČO: 31 709 346
DIČ: 2020493288 IČ DPH: SK2020493288
IBAN: [REDAKOVANÉ]
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 613/V
v mene spoločnosti koná Ing. Ján Király, predseda predstavenstva
(ďalej ako „FRUCONA“ v príslušnom tvare)

Článok II.
Predmet dohody o postúpení

1. Dňa 10.4.2018 uzavreli Investor (na strane jednej ako Objednávateľ) a spoločnosť TENZA, a.s., IČO: 255 70 722, so sídlom Svatopetrská 35/7, Komárov, 617 00 Brno, Česká republika (na strane druhej ako Zhotoviteľ) Zmluvu o dielo č. 46002063 na zhotovenie stavby: „Prechod priemyselnej zóny z pary na horúcu vodu v MČ Košice Nad Jazerom Košice“ (ďalej ako „Zmluva o dielo“).
2. V rámci vykonávania diela Zhotoviteľ realizoval v zmysle ustanovení § 23, ods. 2 zákona o tepelnej energetike 657/2004 Z.z. na náklady Investora úpravu sústavy tepelných zariadení určených na spotrebu tepla spoločnosti FRUCONA (ďalej ako „dielo“).
3. Podľa vyššie uvedenej zmluvy o dielo patria Investorovi voči Zhotoviteľovi práva vyplývajúce zo záruky za akosť diela a práva vyplývajúce z nárokov zo zodpovednosti za vady diela, **v trvaní záručnej doby, ktorá je šesťdesiat (60) mesiacov**, a to na základe Čl. 10, ods. 10.1 zmluvy o dielo, ktorej fotokópia je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody ako jej príloha. Uvedená záručná doba začala plynúť dňa 17.09.2020 do 17.09.2025.
4. Za účelom zabezpečenia oprávnenia pre spoločnosť FRUCONA priamo si uplatňovať voči Zhotoviteľovi práva a nároky vyplývajúce z a/alebo súvisiace s realizáciou diela Investor v rozsahu súvisiacom s úpravou sústavy tepelných zariadení určených na spotrebu tepla



spoločnosti FRUCONA postupuje na spoločnosť FRUCONA všetky (i) svoje práva zo záruky za akosť a (ii) svoje nároky zo zodpovednosti za vady predmetného diela vyplývajúce zo zmluvy o dielo voči Zhotoviteľovi.

5. Odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody, práva zo záruky za akosť a nároky zo zodpovednosti za vady diela, v plnom rozsahu ako tieto vyplývajú zo zmluvy o dielo patria spoločnosti FRUCONA.
6. Odo dňa účinnosti tejto dohody je spoločnosť FRUCONA oprávnená uplatniť si v záručnej dobe, uvedenej v bode 3 tohto článku vyššie, práva vyplývajúce zo záruky a nároky zo zodpovednosti za vady diela priamo voči Zhotoviteľovi.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda je platná dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, po jednom pre každého účastníka dohody.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je aj fotokópia Zmluvy o dielo č. 46002063 (Príloha č. 1).
4. Strany dohody vyhlasujú, že túto dohodu uzavierajú slobodne a vážne, že je dostatočne určitá a zrozumiteľná a že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

V Košiciach dňa 05. NOV. 2020 Za Investora:

Ing. Milan Habán
predseda predstavenstva

Ing. Lenka Smreková, FCCA,
člen predstavenstva

V Košiciach dňa 03. NOV. 2020 za FRUCONA:

Ing. Ján Király
predseda predstavenstva

Príloha č. 1
Fotokópia Zmluvy o dielo č. 46002063

ZMLUVA O DIELO

„Rekonštrukcia vonkajších primárnych rozvodov sústavy centrálneho zásobovania teplom (SCZT)
v Košiciach“

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov medzi

Obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**
sídlo: **Teplárenská 3, 042 92 Košice**
IČO: **36 211 541**
DIČ: **2020048580** IČ DPH: **SK2020048580**
bankové spojenie: [redacted]

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V
v mene spoločnosti konajú Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva, a Ing. František Hazala, člen predstavenstva
(ďalej len „objednávateľ“)

na jednej strane

a

Obchodné meno: **TENZA, a.s.**
sídlo: **Svatopetrská 35/7, Komárov, 617 00 Brno**
IČO: **255 70 722**
DIČ: **CZ25570722** IČ DPH: **SK4020058427**
bankové spojenie: [redacted]

zapísaná v Obchodnom registri Krajského súdu v Brně v oddiele B vo vložke č. 3023
v mene spoločnosti konajú Ing. Michal Hrubý, predseda predstavenstva, a Ing. František Paulík, podpredseda
predstavenstva
(ďalej len „zhotoviteľ“)

na druhej strane

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

takto:

1. PREDMET ZMLUVY

1.1 Predmetom tejto zmluvy je vykonanie diela:

názov stavby: **Rekonštrukcia vonkajších primárnych rozvodov sústavy centrálneho zásobovania
teplom (SCZT) v Košiciach,**

v rozsahu:

„Prechod priemyselnej zóny z pary na horúcu vodu v MČ Košice Nad Jazerom“.

Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonať podľa podmienok určených touto zmluvou a jej prílohami (ďalej len
„dielo“).

1.2

Touto zmluvou sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať dielo podľa projektovej dokumentácie v stupni pre stavebné
povolenie pre projekt: „Prechod priemyselnej zóny z pary na horúcu vodu v MČ Košice Nad Jazero“,
spracovanej spoločnosťou ECONS ENERGY, a. s., Košice so sídlom Zádielska 3, 040 01 Košice, IČO 31 654
924, číslo projektu arch. č. EC-691a, dátum december 2014, (ďalej len „DSP“), ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto
zmluvy, vrátane vykonania projektových a inžinierskych činností v rozsahu podľa tejto zmluvy
a objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonané dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi
cenu za vykonanie diela podľa podmienok stanovených touto zmluvou. Bližšia špecifikácia diela je uvedená

